

ABONAMENTUL:

PE AN 3 COR. 20 FIL.
 „ 1/2 „ 1 „ 60 „
 „ 1/4 „ — „ 90 „

IN STREINĂTATE:

PE AN 6 FRANCI.
 „ 1/2 „ 3 „
 — 0 —

Numeri singuratici se vând
 în Cluj cu 5 fileri, într'alte
 locuri cu 6 fileri.

Răvașul

INSERTIUNILE

se plătesc după mărim
 ea locului ce ocupă;
 fiecare cm. □ costă o
 dată 10 fil. de 2 ori
 8 fil., de 3 și mai multe
 ori, 6 fileri.

— 0 —

ADRESA:
 „RĂVAȘUL“
 CLUJ, — KOLOZSVÁJ
 6. JÓKAI-UTCZA 6.

Redactor resp.: BASIL MOLDOVANU

Apare în fiecare Sâmbătă

Proprietar-editor: Dr. E. DĂIANU

Gândiri de înviere.*)

Ori-ce ideie mare în lume, — zice filosoful Platon, — se naște între dureri, întocmai ca și omul.

Fecioara Maria între dureri a născut cel mai înțelept, drept și nevinovat om din lume: Fiul lui Dumnezeu. Și dureri și chinuri de moarte a suferit Isus Nazarineanul pe cruce pentru ideea ideilor:

Mântuirea sufletească a omenirii!!.

De aci cele două sărbători mari ale creștinilor: Crăciunul și Paștile.

Noi Românii iubim Crăciunul, deși cade în iarnă... deși marele ger găsește pe mulți dintre noi desculți și goli!...

Dar iubim mult și Paștile și mai ales Paștile!... Farmecul învierii lui Isus se mărește prin farmecul primăverii.

Primăvară pretutindeni!

Cântece de ciocărlie, flori și earbă verde pe câmpuri... Și e atât de dulce primăvara acum... E primăvară, e renaștere doar și'n sufletele noastre.

Și primăvara aceasta e cu atât mai caldă, mai veselă și mai cu farmec, cu cât strămoșii nostri au avut o earnă grea, posomorită!

Și ce earnă era pe vremuri!... Și ce vijelie groznică a trecut peste bietul neam românesc. Urgia Turcilor și a celorlalte popoare păgâne totuși nu l'a putut pierde!... Românul cu încrederea în Dumnezeu și-a purtat crucea, simbolul acesta al suferinței și al speranței, care ne-a scos din earna grea, din întunecul la lumină, mântuindu-ne ce avem mai scump în lume: Limba și neamul.

*) Articol rămas din numărul de Paști. — Red.

Și religiunea creștină a creat și celelalte popoare culte și ea le va și conserva și păzi și'n viitor!...

Înzădar se încearcă dușmanii bisericii creștine să arete, că dogmele ei, — învățăturile lui Isus Christos, — sunt nește piedeci în calea propășirii și a civilizațiunei. Istoria omenimei arată contrariul!

Creștinismul a făcut, cu roata propășirii și civilizațiunei să nu cadă earăși în ogașul sălbătăciei și a amorțirii pe veci.

Evangelia a fost, este și va fi cea mai desăvârșită carte în lume!.. Slovine ei sunt petritele acele scumpe de fundament, pe care se poate zidi ceva sublim, trainic și veșnic.

Religiunea creștină a apropiat prin vraja iubirei deaproapelui oamenii unul de altul și-a făcut să înflorească comerțul, bunăstarea, știința și artele cu un cuvânt cultura modernă!

Machiavelli, Diderot, Holbach, Helvetius, Rousseau și Nitzche au palmuit în față morala evangheliei. Și de ce oare?! Pentru-că crucea a prefăcut și preface omul natural sau sălbatec într'o ființă mai blândă și mai îngăduitoare... Da... da... religia creștină e apostolul păcii pe pământ!.. E parafulgerul răsboaielor și fărădelegilor și dușmanii moralei creștine doar fără telegi și răsboaiie au avut!... Și ce e societatea sau statul fără morală!! O bandă de hoți, căci doar și aceasta e societate organizată! Diferența e, că aceasta din urmă despoaie și ucide și nu înalță, ocrotește și ferește oamenii.

Și dacă e iertat să scrutăm legile naturii, apoi cu cât ni-i datorința mai mare să cercetăm construcția adevărată a organismului sau a mașinei, ce se chiamă stat și care une-ori ne strânge rēu și ne ține în cătuși.

Legile statului trebuie să armonizeze cu principiile și legile eterne ale evangheliei, căci acestea formează sufletul mașinei, menite a ne urzi soarta noastră!

Cuvintele lui Isus sunt firele acelea scumpe, din cari se țese fericirea pământească și cerească.

»Voi, cari urțiți virtutea și pe cultivătorii ei,« — ne spune cu multă sfințenie Seneca, — nu faceți nou nimica prin aceasta, căci și vederile bolnave nu pot suferi soarele și animalele nocturne au groază de ziua splendidă și să ascund în toate părțile de primele ei raze!»

»Mergeți spre lumină,« — zice Isus apostolilor săi, — »ca să nu Vă încunjure întunecul. Cine merge în întunecul nu știe unde merge. Grijiți și nu vă lăsați a fi amăgiți, pentru-că mulți profeți falsi vor veni în numele meu zicând, că: Eu sum Christos. Și dacă vor pune mâna pe voi și vă vor goni pentru învățăturile mele, să nu vă temeți, căci dacă veți tăcea voi, vor vorbi chiar și petritele însăși!»

Și într'adevăr, câte popoare au mers spre lumina veșnică a credinței în Dumnezeu, toate au scăpat de întunecul grozav al neștiinței. Do vadă e cultura apusului în raport cu amorțirea și inerția Orientului păgân.

Nimic mai sublim, mai dătător de viață și de avânt, de cât credința, că viața noastră pământească e o clipă numai din veșnicie și că astfel trebuie să-și întocmească fiește care dintre noi lucrurile, că moartea să-i fie viața!!

Chinezii și Japonezii și alte popoare păgâne nu cred în viața de veci. După credința lor cu moartea totul s'a sfârșit. Aceasta-i credința numită materială sau fără nici o dogmă. Aderenții ei cred și urmează aceea, ce le șoptește instinctul. »Supune-te pornirilor naturii omenesti!« e suprema lor poruncă.

FOIȚA RĂVAȘULUI

Apostolul.

— de G. K. —

(Continuare și fine).

Corneliu fi tăia vorba:

— Frumoase lucruri sunt acestea toate, foarte frumoase, dar cine-mi dovedește, că aceste sunt idei la locul lor, cine-mi dovedește, că trebuie să le primesc și că trăind așa, ca voi, voi fi fericit?

— Acela-ți dovedește, răspunde Petru înfocat, carele a sculat morții din morminte, carele a poruncit mării, carele a murit și a înviat.

Vorbele unei ființe așa de puternice de bună seamă au destul farmec, ca să credem în ele. Cel ce arată în chip văzut și pipăit, că el e singurul *Domn* peste toate, porunca aceluia e desult de vrednică, ca s'o urmăim, pentru-că El e cauza începutului și sfârșitului, El e *calea, adevărul și viața*.

Ai vorbit și de fericire. Ajungerea fericirii e o dorință de rēnd și netrebnică. Întreabă pe cei putrezi de bogați, dacă sunt ei fericiti? Și apoi întreabă și pe cerșitorii lipiți pământului, de sunt ei oare cu totul nefericiti? Ba de te întreb pe tine, care ai de toate și toate dorințele și se împlinesc, și tu vei răspunde, că nu cunoști fericirea deplină. Eu n'am nimica, și multe trebuie să sufer... dar este ceva, ce pe mine mă face cu mult mai fericit, mai avut decât tine. Celelalte fericiri sunt numai în parte. Alături de dorințele avem tot deuna tot pe atâtea suferințe. C'o vorbă de ești în stare să-mi areți și numai un singur om, fericit după cum tu înțelegi fericirea, apoi ai cauză

de a te îndoi în învățatura noastră, care zice, că bunăstare de săvârșită, fericire și îndestulare deplină aici pe pământ nu este. Nici nu fugi după fericirea pământească, căci spre ajungerea ei nime nu-ți va arăta drumul. Poți să ajungi însă prin urmarea Învățătorului fericirea lui Christos, care-i așa de mare, cât s'o măsurăm, ori s'o gândim cu mintea nu suntem în stare și care azi nu-i mai mult pe bucata asta slabă de tină, ci e în lumea cea veșnică. Cu fericirea asta apoi nu se pote măsura nici un bun lumesc, nici o comoară și nici un favor.

Dar și de altmintrelea oare prețuesc ceva bucuriile pământești? ne folosește ceva bunăstarea și comoditatea, dacă și așa toate se gată prin moarte? Stringe-ți bunuri sufletești, căci aceste nu se gată prin moarte. Aceste dau preț vieții de veci, în care toți vom învia odată, pentru-că iată și *Christos a înviat* în vederea lumii întregi...

Insufletește cuvintele ale Apostolului avură mare putere asupra sutașului.

— Acesta e izvorul a toate ideile și a tot adevărul — continuă Petru după o scurtă pauză. Faptul acesta minunat, neînțeles, măreț și adevărat, că a *înviat Christos!* Ați văzut, știți, că el a înviat. Dacă așa a fost, apoi Isus Christos n'a fost om, ci Dumnezeu. Ear dacă a fost Dumnezeu, apoi fie-care cuvânt al lui e adevăr și fie care poruncă a lui e obligatoare. Toate poruncile lui se pot cuprinde în aceste două vorbe: *fiți buni*, ear temeiul învățăturilor lui îl putem exprima prin vorba: *iubiți!* Ca se crezi, o poțește adevărul lucrurilor; ear ca se fii bun și se iubești, îți poruncește mintea sănătoasă... Ce poți găsi dar în învățăturile noastre de aruncat, rēu, ori nedrept? Tot, ce răspundesc despre noi și nu se unește cu vorbele mele, acuma spuse, e o calumnie blăstămată și atacul mîrșav al dușmanilor noștri contra ideilor adevărate și sfinte.

— Cu adevărat, răspunde sutașul, multe rele, dar multe și bune am auzit de voi. Eu tot-dea-una sunt drept în gândirile mele și nu slujesc ideilor, de al căror adevăr nu m'am convins. M'am gândit mult și asupra învățăturilor voastre... după auzitul dintăiu drept, că nu înțeleg tot din vorbe tale, dar faptul, că Învățătorul vostru a făcut minuni, a murit și-a înviat, m'a făcut se mă încredințez, cum-că nici când ar fi adevărate fărădelele legile auzite despre voi, ele n'ar putea răsturna adevărul credinței voastre.

— Nu-i putere, nici autoritate, care se poată răsturna lucrul, săvârșit de Dumnezeu. Înzădar te-ai sili a răsturna munții. Nu și-ar succede.

În zădar spun despre adevăr, că nu-i adevăr. În zădar întăresc, că binele e rēu, căci n'o pot dovedi. Vor fi vremuri, când martorii lucrurilor întemplate nu vor mai trăi, când nu vor mai crede, că lucrurile, cari le-ati văzut aci, s'au și întemplat și vor tăgădui adevărul. De acea trebuie să ne grăbim, a face să stăpânească ideile Învățătorului nostru și de acea se silește D-zeu a-le răspândi...

Și din ce vorbia Apostolul mai mult, sutașul îl vedea tot mai mare pe acest bărbat mic de statură și tot mai bine îi simția puterea sufletului și superioritatea spirituală.

— Apostole! — strigă sutașul cam aspru — pe mine încă nime nu m'a învins, dar tu m'ai învins. M'am făcut credinciosul Învățătorului vostru! Dar mi-ar plăcea, ca se-mi luminezi întreagă familia și argații despre adevăr. Te rog deci, rămăi aici câte-va zile, învață-ne, și noi îți vom urma cuvintele...

Apostolul îl binecuvîntă pe sutaș și îi zise cu o liniște vrednică, numai atâta:

— Rămân...

Eremitul.

»Și este în om ceva dumnezeesc«, — zicea deja Aristotele.

»Și de aceea e demn de un om, ca să se ridice peste barierile și hotarele naturii sale mai sus spre zei!«

A cultiva deci nihilismul religioasă e cel mai mare rău posibil. Nimic mai primejdios, de cât chiar pesimismul în ale credinței, care ucide ori ce avânt, ori ce ideal.

Legea creștină susține, că viața i-o luptă, și că cununa biruinței în ceriuri o aflăm!

Lupta se dă între gândire și simțire, între minte și inimă. Fericit e numai acela, care împacă acești doi dușmani generoși: mintea și inima. Fericit acela, care face ori ce faptă nu numai cu mintea ci și cu inima, căci numai așa e faptă bună și plăcută înaintea lui Dumnezeu și înaintea oamenilor.

Se zice, că paserile mării presimțesc furtuna și că între jalnice ciripituri se înghesuiesc pe bordul și acoperișul corăbiilor. Astfel și popoarele creștine presimțesc luptele, ce le vor purta în numele crucei și a civilizației europene cu popoarele păgâne ale răsăritului!..

Ce tablou grozav va fi, când colosul acela de 600 de milioane de Chinezi, Japonezi, Turci și alte popoare păgâne din Orient se vor mișca și încerca să-și schimbe patria și să — distrugă civilizația Europei, — cununa aceasta de lauri a religiei creștine!

Românul își va trebui să-și prefacă earăși ferul plugului în armă și se ude din nou cu sânge cald pământul strămoșesc ca o avantgardă fidelă a creștinismului și a civilizației europene în Orient! Vifor bântue toate popoarele creștine și viforul începe să clătine și temelii bisericești noastre strămoșești! Socialiștii, — fariseii aceștia de sânge străin, — au ajuns să invenineze cu povețele și cărțile lor primejdioase, — cari ațită și deșteaptă în popor poftă deșertă și nădejdi niciodată realizabile, — până și inima bietului țeran Român, care în butul atâtor vremi grele a rămas până acum neclintit și tare în legea și credința sa strămoșească!

Și noi Români, cari suntem deabia în primăvara vieții ca popor, trebuie să sămănăm în ogorul minții și al inimei noastre alte sămânțe mai sănătoase, — idei mai trainice, mai creștinești, ca să avem un seceriș bogat și binecuvântat și de Dumnezeu!

Soarele de pe bolta cerească încălzește și face să crească de o potrivă grâul și buruienile. Soarele științei și al credinței în Dumnezeu înseamnă arde și înădușe buruienile, — patimile omenești, — și face să crească numai grâul curat — virtutea! —

De aceea a fost, este și va fi ființa lui Isus întotdeauna, expresiunea cea mai înaltă și mai desăvârșită al carității și al idealului omenești!

De aceea a fost, este și va fi învierea Mântuitorului Isus întotdeauna sârbătoarea cea mai mare și mai superbă în istoria creștinismului și de aceea vor răsună până la capătul lumii de pe buzele chiar și ale copiilor dulcile cuvinte:

«Christos a înviat!»

Paris.

Dr. Jón Giurgiu.

RĂVAȘUL CLUJULUI

— **Sârbătorile Paștilor** s'au prâsnuit în Cluj cu mare pompă. Poporul nici în ziua întâiu, nici în a doua n'a încăput în biserica gr.-cat., ce a dovedit și acuma lipsa cea mari și simțitoare a unei noue biserici mare și pompoase. Învierea s'a făcut la 3 oare noaptea de protopopul Dr. Dăianu, directorul V. Podobă și lectorul V. Moldovan. Preoții Gurgiu și Roșian au făcut slujba în filia Someșfalău, unde a predicat p. Roșian. Liturgia în Cluj s'a slujit de Rev. Dn. Gavril Pop, canonic în Blaj, protopopul Dr. Dăianu și Vas. Podobă, diaconii: Aug. Giurgiu și St. Roșian. Evangelia s'a citit în limba română, (V. Podobă), greacă, (can. G. Pop), latină, (A. Giurgiu), germană (Dr. Dăianu), și magiară (St. Roșian). A predicat p. Dr. Dăianu. Vecernia s'a slujit de p. Dr. Dăianu, Vas. Podobă, Aug. Gurgiu și St. Roșian, cetindu-se evangelia românește, latinește, italienește și ungurește. A predicat p. Vas. Podobă. — În ziua a doua a predicat p. Roșian în Cluj și p. Dr. Dăianu în Someșfalău.

— **Biserica gr.-cat. din Cluj** din prilejul sf. sârbători ale învierii Domnului a fost curățită radical de mai multe credințioase gr.-cat. de aici și a primit ca daruri mai multe lucruri frumoase. Ana Fülöp a dăruit 2 icoane în preț de 30 cor., Maria David, un covor. Din suma de 65 cor. 50 fil. strânsă de Ileana Topan s'au cumpărat: un epitrahir, o perdea la altar, mai multe feșnice și lumini etc., s'au colorat feșnicele vechi din biserică cu suma de 55 cor. 68 fil. La colectă au contribuit: Vasile Oltean și soția sa 8 cor. 60 fil., Maria Crișan 4 cor., Ana Moș, Nastasia Moș și Ana Ignat câte 2 cor., Simina Goia, Anica Olar, Maria Parten, Raveca Pripion câte 1 cor. 40 fil.; Irina Pop, Ana Meheșan, Maria Turdean, Ana Petean, Vârvara Lazar, Nastasia Lazar Desmian, Nastasia Mureșan, Ana Filip, Flórea Rus, Flórea Lățicean, Anisia Pop, Ana Petran, Anisia Țichizian, Ana Chiban, Catalina Vanea, soția lui Michailă Lupian, Ana Ciomoș, Ana Védan, Maria Védan, Maria Cămpian, câte 1 cor. — Maria Petran, Maria Ilovan, I. Căcrean și soția câte 80 fil., Dochia Murășan, Ana Neamț, Ana Forna, Maria Flora, Floarea Cormoș, Catalina Bicșovan, Irina Ciorba, Maria Demeter, Floare Băgărean, Floare Cibre, Maria Broscoiu câte 60 fil., Nastasia Ciupe I. George, Ileana Ciupe, Maria Vinaș, Maria Simion, Maria Perșan, Nastasia Chioran, Regina Perșan, N. Perșan, Maria Lénat, Ana Hulban, Ana Coroian, Nastasia Rus, Ana Fülöp, Maria Moldovan, Ana Inbuzan, Florica Rus, Maria Bodocan, Floare Bora, Ana Demeter, Todorica Rus, Floare Curt, Ana Morariu, Filep Lajosné, Todorica Căpușan, Cornea și Maria Băgărean câte 40 fil., — Rozalia Munca, Maria Albu, Matucech Biri și Istvánfi Erzi câte 20 fil., — Varó Ana 10 fil. — Dumnezeu le răsplătească!

— **Mulțămii.** Pentru balul studenției românești din Cluj ținut în 18 Februarie a. c. au mai intrat următoarele suprasolviri benevole:

Dela Domnii: Rubin Patiția, adv. (Alba-Iulia) 10 cor.; Dr. Sever Ispravnic, adv. (Arad) 4 cor.; Ioan Drăghiciu, protopop (Cugir) 5 cor. și dela D-șoarele Elenuța E. Domide (Bistrița) 6 cor.; Silvia Breban (Nagy-Sikárló) 4 cor. și dela D-ra Valeria Șerbac (Avas-Vámfalu) din biletele vândute în preț de 28 cor.

Ne exprimăm pe calea aceasta cele mai călduroase mulțămiri pentru generoasele daruri.

Comitetul tinerimii.

NB. Ziarele românești sunt rugate a reproduce notița aceasta.

Crestături.

— **Alianța învățătorilor.** Învățătorii români, din întreaga metropolia unită cu Roma, se întrunesc prin reprezentanții lor Duminecă, istorica Duminecă a Tomei, aici în Cluj, cu scopul de a constitui și organiza o alianță a tuturor reuniunilor învățătoresci gr.-cat. române. Că și-au ales ca loc de întrunire, pentru un scop așa mare, tocmai Clujul, aceasta dovedește de nou importanța acestui mare oraș, care este centru geografic foarte potrivit pentru noi toți; și arată că arangeatorii acestei conferențe și-au dat seamă de acest fapt. Am dori, ca la rîndul său și fruntașii Românilor din Cluj și jur să înțeleagă însemnătatea lucrării ce se va inaugura în mijlocul nostru și se nu uite de datorința morală ce o avem, ca Români și ca Clujeni, față de conferența învățătorilor, care va avea loc în casina română.

Cât pentru însași conferența noi o salutăm cu dragoste românească și-i dorim de la Dzeu izbândă deplină. Nu cunoaștem încă în amenunte planul învățătorilor noștri, sau mai corect nu cunoaștem toate amenunțele scopului și toate mijloacele ce se cred potrivite scopului, la care ținesc organizatorii alianței. Mărturisim înse cu drag, că idea în sine o aflăm așa de frumoasă și realizarea ei așa de folositoare, încât ne doare inima, că nu s'a realizat mai de mult.

A statori o unitate de vederi — de vederi corecte, culturale și românești — între toți învățătorii confesionali ai bisericești noastre; a face să se pătrundă toți, de aceleași sentimente și dorințe; a le ușura tuturor împlinirea greii lor chemări, prin uniforme și bune mijloace didactice; și astfel a face din toți învățătorii români uniți, un corp unitar, puternic, și conștiu de chemarea sa mare, — aceasta e o problemă cu adevărat

măreață, pentru-care cade-se să ne angajăm — și să ne fi angajat deja de mult — la lucru, toți, ce-i ce avem la inimă ca a cultura scumpului nostru popor. —

Unica scădere, ce i-s'ar pute găsi deci acestei mare ținte, ce animează acum pe cei mai zeloși dascăli ai popoului nostru, e că se fixează așa târziu, pentru-că ar fi trebuit pusă mai de mult în lucrare. Dar mai bine acum, decât nici odată. Cea ce s'a pierdut prin întârziere, se va putea suplini prin însuflețirea lucrării. De aceea de nou salutăm din inimă pe cei ce în numele *organizării corpului învățătoresc* vin la Cluj, și dorindu-le deplină izbândă le zicem:

Bine ați venit! Christos a înviat!...

— **Sinodul arhidieceșan**, de care nu ne mai desparte decât vreo 3 săptămâni, preocupă cercurile preoțești din arhidieceșana noastră gr.-cat. ba am putea zice din metropolia noastră. Deși s'au dispus a se face în timp scurt, și tocmai în jurul stelor sârbători ale învierii multe rapoarte, despre diferite cauze, cari nu ating congrua, preoții se ocupă mai mult cu idea aceasta, care trebuie să predomineze sinodul acesta. Starea materială a preoției, și îndreptarea ei se consideră, ca problema principală a sinodului arhidieceșan. În privința aceasta preoții noștri, cât am putut cunoaște sunt animați de dorințe și nădejdi vii. În mai toate sinoadele protopopești acestea s'au vădit. — Insemnăm unele al căror decurs ne este cunoscut.

— În tractul Dêrgei sinodul, ținut în Joia Floriilor, a exprimat idea să se ceară congrua de la stat, printr'o deputațiune, în frunte cu Metropolitul. Deputat sinodal a fost ales Onor. Ilie Șerban, paroch în F.-Sân-Petru.

— Misiunile populare au fost salutate cu bucurie și s'a hotărît să se introducă în tract. —

— În vicariatul Făgărașului sinodul ținut în 29 Martie și-a exprimat dorința, ca congrua să se dea de la stat fără știrbirea autorității superioare bisericești. Delegați au fost aleși: Max. Recean, pentru tractul Veneția, și N. Vișoli, pentru al Voilei.

— În Sinodul tractului Uioara-de-Murș deputat sinodal a fost ales parochul din Ciunga, Ioan Moldovan, tatăl redactorului nostru responsabil.

— În diecesă Gherlei încă s'a pornit în cler pentru a cere convocarea sinodului diecesan cu scopul de a se sfătui asupra congruei.

— **Stul Gregoriu Marele.** În Roma, în zorul neamului și credinții noastre, s'a sârbătorit în zilele acestea cu multă și mare pompă amintirea Marelui Papă S. Gregoriu, care a murit înainte cu 1300 ani și pe care ni-l prezintă istoria, ca pe unul dintre cei mai mari și mai dibaci cărmaci ai nații lui Christos. Nu s'a pregătit el pentru preoție, ci pentru oficii lumești, în cari s'a și înălțat în curând. În etate de 30 ani a fost prefectul Romei, dar oficiul acesta înalt nu l'a îndestulit, pentru-ce s'a făcut călugăr. Prin virtuțile și talentele sale mari, a ajuns apoi Papă. Viața. faptele, voința de fer, statornicia în muncă, blândeța și inima lui cea bună au contribuit, ca sub el să se mărească puterea, cinstea și înriurința înaltei demnități a Papei. Cei mai aproape de buna sa inimă au fost sêracii, bolnavii și sclavii, pentru ajutorarea, mângâierea și libertatea cărora și-a jertfit totul. A curățit moravurile stricate a popoului și a preoției, a luptat cu putere împotriva simoniei și cu dragoste și mult tact a împăcat certele din biserică. În marea lucrare de renaștere el a fost pildă vie prin viața sa sfântă. S'a distins prin oratorie și știință și mai mult prin smerenie. El a fost cel de întâiu Papă, care s'a numit servus servorum Dei (sluga slugilor lui Dumnezeu) și de atunci așa s'au numit toți papii.

Cu 1 Aprilie începe nou abonament la

„Răvașul“ Pe $\frac{1}{4}$ de an costă 90 fil.
„ $\frac{1}{2}$ „ „ „ 1'60 „
„ $\frac{3}{4}$ „ „ „ 2'50 „

Cetitori, lășiți „Răvașul“ câștigându-i fiecare câte un nou abonat.

Restanțierii să binevoiască a-și achita datoria!

Un cuvânt de Paști.

Din frumosul articol de Paști al *Drapelului* estragem următoarea parte:

Dacă este permis să clasificăm cu minte profană, dar cu inimă încălzită de adevărurile dumnezeiești, momentele singuratiche din viața pământească a Domnului nostru Isus Christos, atunci fără îndoială cel mai sublim moment și totodată cel mai sguđuitor este lupta sufletească din grădina Ghetsimani, luptă în care se cristalizează cele două firi ale Omului-Dumnezeu.

Cu durere nemărginită în suflet, cum nu se arătase nici când discipolilor săi, a trecut Cedronul și a intrat în grădina Măslinilor, ca luând cu sine numai trei din adicții săi să se depărteze și dela aceștia de trei ori și în singurătate să înalțe cuvintele duioase și resignate către Tatăl, care l'a trimis și întorcându-se de trei ori la cei trei adicți să-i găsească pe aceștia adănciți în somn în loc de a veghia cum le-a zis.

Celebrul monograf al vieții lui Christos, R. P. Didon, vorbind de scena aceasta sguđuitoare zice:

»Isus se arată în toată plenitudinea naturei omenești, fără împotrivire, fără uitare de sine și mai pe sus de slăbiciune. El găsește, că păharul e amar și spune; simte cu putere spăimântătoare, infinită, tot ce poate răul spre a duce la intristare, spaimă și disgust de viață; ear voința sa hotărâtă găsește în rugăciune, în unirea cu Tatăl, curajul de a bea păharul și de a îndeplini până la moarte porunca Tatălui.

Cel care suferă la Ghetsimani, prin supunerea blândă la voința Tatălui este *model desvârșit al tuturor celor cari sufer, al tuturor celor cari voiesc, chiar prin durere și moarte, a fi credincioși datoriei, chemării lor și lui Dumnezeu*. Nime nu a suferit, nu s'a supus și nu a iubit ca Densul!»

Ear noi Românii, cari încă nu am încheiat veacurile de patimi, cari nu am golit încă păharul amar până la fund, trebuie să învățăm din mărețul exemplu, ce ni-l'a dat Fiul lui Dumnezeu; trebuie să prindem noue puteri în lupta pentru adevăr, dreptate și mântuire; trebuie să ne renaștem prin învățăturile soliei dumnezeiești, în care s'a zămislit poporul nostru ca individualitate națională de sine stătătoare, înzestrată cu virtuți înalte și putere de viață fără seamăn.

Căci e o minune acest popor românesc, încheiat aici la poalele Carpaților din cele mai strălucite două neamuri ale antichității sub scutul la nouă viață trezitor al creștinismului începător.

Câte furtuni au trecut peste el în cursul celor optsprezece veacuri. Intreaga față a lumii cunoscute s'a schimbat. Popoare s'au înălțat. Popoare s'au stins. Uragane sălbatece au șters țări și imperii de pe fața pământului. Au pornit roiri cutropitoare peste câmpiile cu cultură înfloritoare. Furtună alunga furtuna și potopul părea a nu avea sfârșit. Inecată în negura nepătrunsă e istoria acestui colț de pământ, dăruit cu bogății imense și binecuvântat de Dumnezeu.

Și poporul român a dat piept cu toate primejdiile, a resistat tuturor furtunilor și astăzi după optsprezece veacuri se înalță tiner și mândru la poalele Carpaților sud-ostici, reclamând locul său în lucrarea civilizatorică a lumii, alătura cu surorile sale din ginta latină.

E o minune acest popor românesc!

DE PESTE SĂPTĂMÂNĂ

Pentru noua biserică din Cluj.

Sfintele sărbători ale învierii au dovedit de nou cât de mică este biserica gr.-cat. de acum față cu numărul mare a credincioșilor, întocmai cum săptămâna cea mare a dovedit cât de puțini, sunt 2 preoți în Cluj, spre a îndestula toate lipsele sufletești, cari fără ajutorul prețios al fraților preoți Vas. Podoba și Aug. Giurgiu, nici că s'ar fi putut împlini. Acest fapt, în ce privește noua biserică, a și fost relevat de dl protopop în predica sa din întâia zi a Paștilor, când a vestit și despre darul cel frumos, ce l'a fost făcut bravul nostru concetățean și curator Greșoru Crișan Kőrösi, dimpreună cu stimata sa soție Maria. Fie ca pilda aceasta strălucită, să afle măcar o sută de urmași.

Colecta săptămânei este de altfel următoarea:

Nr. 131. Gerasim Pogăcean, din Feneșul-sălesc 1 coroană.

Nr. 132. »Un mare preot« (prin »Economul«) 30 coroane.

Nr. 133. Ioan Racolțe, (Recea-Cristur) 4 cor.

„ 134. Ioan Pop, Cluj (Méhes u.) 5 cor.

„ 135. Andreiu Pintea, Cluj (Egyetem u.) 6 coroane.

Nr. 136. Anisia Pop și Ilie Băiaș, (Cluj, Postaberek ujsor) 10 coroane.

Suma colectată peste săptămână: 56 coroane.

— **Din Oradea-mare** ni-se scrie: A doua zi de Paști a vizitat episcopul Orășii Dr. D. Radu, parochia de Ceheiu. Dimineața, cu suita sa constătătoare din preoții din gremiu și inteligența din Oradea, a plecat de acasă și a ajuns la Ceheiu la 8 și jumătate, și a fost întâmpinat de curatoratul bisericesc și banderiu afară din comună, iară în lăuntru la Cruce, de întreg poporul în frunte cu protopopul și parochul locului.

Dela casa parochială cu procesiune a fost petrecut la sf. biserică, unde după sf. Evangelie a predicat poporului răpind inimile ascultătorilor la regiunile fericirii unde inima se înmoaie și însuflețirea se potentează până la cel mai înalt grad.

Astfel continuă opera întăririi în credință și a deșteptării simțului amorțit.

Atât poporul, cât și inteligența e pătrunsă de entuziasm pentru Arhiepiscopul iubit, care în scurt a cucerit inimile tuturor, și le-a dat și de astădată ocaziune de a sărbători în mod edificator și înălțător sf. Paști.

— **Regele Carol al României**, care cu înțelepciunea și vitejia sa a ridicat cinstea și numele poporului și a țării sale nu numai pe terenul economiei și câmpul de luptă, ci și prin îndemnul la lumină și spriginirea așezămintelor culturale românești, — în Dumineca Floriilor a. c. ținându-se ședință solemnă la Academia română în București, a rostit o înaltă vorbire, dovedind, că nu e numai viteaz, bun și înțelept, ci și un mare învățat și că știe să încălzească și însuflețească inimile nu numai în vremuri grele, ci și în timpuri de pace.

— **D. Dr. Traian V. Frențiu** a fost denumit adm. parochial și protopopesc al Orăștiei, în locul părintelui Dr. Iuliu Rațiu, care este bolnav. De Paști noul paroch a fost la postul său spre bucuria credincioșilor din Orăștie.

— **Dela Asociațiune**. În ședința comitetului Asociațiunii, ținută Joi în 31 Martie n. dl Dr. C. Diaconovich a prezentat cele 3 tomuri ale »Enciclopediei Române« împreună cu un amănunțit raport. Comitetul decide să procure pentru trebuințele despărțimintelor și pentru premii 50 exemplare a 80 cor. din fondul »George Barițiu«. — **Petru Murășan** din Șireag a testat averea sa de 16.000 cor. Asociațiunii ca stipendii pentru studenți. — **Dl Oncescu**, notar i. p. din Sebeș se înscrie membru fondator al Casei naționale cu 2000 cor. — Se acordă 4 stipendii a 20 cor. din fundațiunea »George Boieriu« pentru 2 elevi și 2 elevi ai școalelor din Ohaba și Vadu.

Dl Ladislau Cenna, locotenent de mareșal campestru român, comandantul brigăzii 11 de artilerie, a fost atașat la ordinul Majestății Sale pe lângă inspectorul general al artileriei austro-ungare.

— **Episcopul titular Iosif Winkler**, din Oradea-mare a făcut o fundațiune de 100.000 cor. spre scopuri bisericești, din prilejul preoției sale de 60 ani.

— **Dar bisericesc**. Duminecă în 3 a l. c. s'au sfințit în biserică gr.-cat. din Romuli, com. Bistrița-Năsăud, de către preotul local O. D. Paul Chita, darurile donate pe seama sfintei biserici din partea următorilor credincioși: Ștefan Cârstea și fiul său Nicolau, un »potir« cu cele trebuincioase la prefacerea sf. Eucharistii și împărțășirea credincioșilor cu dăna în preț de 120 cor.

Alecsa Bulz, un rënd de vesminte de mătasă verde înfrumșețate frumos în preț de 100 cor.

Ezechil Curtuius, un rënd de vesminte de catifea neagră în preț de 90 cor.

Nicolau Bulz, una cădelniță de argint în preț de 28 cor.

George Apostol, una cruce de argint pe altariu în preț de 24 cor.

Joi în 7 l. c. tot aici s'au sfințit darurile donate de: Chirilă Bob, un rënd de vesminte de mătasă roșie, în preț de 160 cor.

Vasiliu Curtuius, două prapore de mătasă roșie în preț de 52 cor.

Ioan Bulz și Toader Cira, câte un prapor de mătasă verde a 20 cor. ambele 40 cor.

Vasiliu Bontea, una cruce de argint pre altar în preț de 20 cor.—

Fie ca aceste daruri, în preț de 634 cor., făcute din partea amintiților credincioși, să fie spre exemplul și rēvna și a altor creștini din ori care comună, cărora le zace la inimă decorarea și înfrumșețarea sf. maice biserici.

Ear bunii noștri credincioși să fie liniștiți în conștiință, căci toate cele făcute în numele lui Dzeu și a sfintei biserici, la timpul său, se vor răsplăti după vrednicie.

T. I.

3778 băieți sunt în Cluj, cari deși sunt îndatorăți să cerceteze ovoda, n'o pot, fiind că n'au unde. E mare sărăcia aciasta. Un oraș așa împopulat să n'aibă școli? — Statul va ridica în curînd 18 sale de învățămînt, dar și atunci vor rămănea foarte mulți băieți, cari nu se vor putea împărțășii de lumina și căldura ovodei, căci, chiar dacă câte 80 băieți se vor primi, și atunci preste 2000 vor rămănea pe uliță.

— **Din infocat »pocăit«** — fără de religune. Prin anii 1870 s'a așezat în Cluj un »pocăit« cu numele *Rothmayer*, care vindea cărți dela societatea anglicană, cum fac toți predicatorii »pocăiți«, și predica și noaua rătăcire. În Cluj și jur și mai ales prin părțile Huiedinului a și câștigat »credincioși.« Când i-a succes însă să nebunească pe alții străini, pe fiul său nu l'a putut. Acesta socotind, poate, că dacă tatăl său crede și învață, ce lui îi place, atunci de ce să nu facă și el, ce-i place. N'a rămas deci numai la mijlocul povârnișului, ci s'a rostogolit până jos, lăpędându-se de ori ce lege. — Avis pentru »pocăiții« români!

La administrația „Răvașului“ se află:
„Călinarul Practic“ pe 1904.
 Prețul 50 fil. plus 30 fil. porto postal.
„Visuri trecute“ de Al. Ciura.
 Prețul 1 cor. plus 10 fil. porto.
„Căntece“ de Emil Sabo.
 Prețul 1 cor. plus 10 fil. porto.

Vênzare de pădure.

A doua publicare de licitație.

Din pădurea bisericeii gr. cat. din **Sumurduc** (cott. Cluj, p. u. M.-Nádas) se va vinde prin licitare publică, Mercuri, în 20 April n. 1904, la 11 oare a. m. **12 jugere pădure de stejar, bun de scoarță.**

Prețul strigării 1000 de coroane. Condițiunile de licitare se pot vedé la subscrisul.

Oficiul parochial gr. cat. din Sumurduc.

(41) 1-1.

Pentru sezonul de primăvară și vară recomandă

NEUMANN M.

liferant c. și reg. de curte

Cluj, (Kolozsvár) Mátyás király tér.

Haine de primăvară și vară.

Căputuri de tranziție (Double, Ulster, Raglan).

Pardesiuri de primăvară.

Haveloc (cu mâneci și fără mâneci).

Căputuri economice, cupțușite cu stofă.

Haine negre de salon și frac.

Mare deposit de vestminte pentru copii.

Mustre și liste de prețuri la cerere gratis și franco. La comande din provincia ca măsură e destul a trimite o haină veche.

20 (13-)



Moldovanu Basch

Agentura generală din Cluj a băncii de asigurare „TRANSSYLVANIA“

primește și efectuește oferte de asigurare din comitatele: Cojocna, Murș-Turda, Turda-Arieș, Bistrița-Năsăud, Solnoc-Dobăca, Ciuc, Sălagiu, Sătmăș, Bihor, Maramureș.

Asigură mai ieftin contra focului și exploziunii ori ce fel de edificii, mărfuri, mobile, vite și produse etc.

Asupra vieții omului

face asigurări în toate modurile obicinuite, anume: capitale pentru casuri de moarte, pe viață, de zestre, rente etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală până la 1200 coroane.

Asigurări pe cheltuielile înmormântării, contra grindinei, sămănături de tot felul, nutrețuri etc.

„Transsylvania“

a fost întemeiată la anul 1868 și de atunci în decurs de 34 de ani a plătit despăgubiri pentru foc de K. 3.042,619.84 fil., ear pentru capitale asigurate pe viață Kor. 2.992,162.98 fil. Suma asigurărilor contra focului e de K. 112 milioane. Suma asigurărilor pe viață e de K. 10.2 milioane.

Oferte și ori ce îndrumări se pot primi în limba românească și în toate limbile din țară dela

Agentura generală a băncii

„Transsylvania“

Cluj, piața „Emeke-tér“ Nr. 16.

precum și dela agenturile locale și cercuale din comunele mai mari.

Măiestru păpușar român în Cluj.

Vasile Săncrăian (Szentkirályi)

recomandă atelierul său, în care efectuește tot felul de comande pentru *domni, doamne și copii*, cum și reparații cu prețuri foarte moderate. Măiestria și-a învățat-o în Viena și Budapesta.

Strada Wesselényi M. și Szép-utca (colț.)

18-30.

Wilhelm Ignác

ingenieur

Budapesta, VIII. Kender-u. 8.

Primește ori ce fel de
măsurare de pământ,

mappare,

aranjare de posesiune.

După acord marchează linia
căii ferate normale ori
înguste.

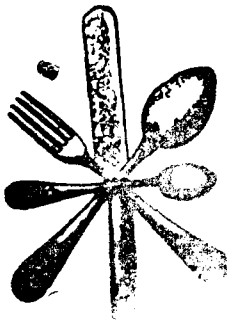
Prețuește moșii, esoperează și
valorează patente, pe lângă
onorar echitabil.

Ofertele sunt a se trimite la
adresa de mai sus.

37-50.

Prilej de a cumpăra!

32 bucăți 6 floreni.



În urma unei îngrămădiri în magazin am căpătat dela o fabrică însărcinarea să vând marfa ei cu prețurile de fabrică, cu foarte puțină resplătire a prețului muncitorilor. De aceea până ține depositul trimis cu rambursă (utânvét):

6 linguri foarte fine de argint »Gloria«
6 furcuțe „ „ „ „ (dintr'o
bucată)
6 cuțite de masă „ „
12 lingurițe de cafea „ „
1 lingură mare de argint pentru lapte
1 „ „ „ „ „ supă

Laolaltă 32 bucăți pentru 6 fl.

Toate sunt noue, perfecte, fine și strălucite. Mai înainte era 25 fl. acum 6 fl. Argintul »Gloria« e metal de tot alb, care pe lângă garanție rămâne neschimbat și suplinește adevăratul argint. Ca ori cine se se convingă despre adevăr pentru marfa, ce n'ar plăcea, fără nici o piedică retrimis banii.

Serviciul acesta e foarte potrivit de cadou de crăciun ori nuntă și astfel e neîncunjurat de lipsă în casnicie. — Singurul vânzător e Centrala
Auffenberg József Budapest, VI. Profeta-
utca 2, — Comandele
se fac trimițând banii înainte ori cu rambursă.
(10-10)

„THE STANDARD“

fundată în anul 1825.

Efectuește

asigurări de viață

pe lângă condițiuni foarte favorabile.

Incasso anual	Avere proprie
Cor.: 32,000.000	Cor.: 260,000.000
Dividende solvite	Despăgubiri de viață
Cor.: 170,000.000	Cor.: 520,000.000

Agentura generală pentru
Transilvania:

Cluj, strada Ferencz-József nr. 17.

Filială pentru Ungaria:

Budapesta, strada Kosuth-Lajos nr. 4.
în palatul Standard. (Casa proprie).

Centrala generală:

Edimburg. (Anglia.)

36-



Lampă electrică de busunar

cu mecanism american

indispensabilă pentru ori ce
economie casnică.

Se poate purta și în busu-
nar, e durabilă, comoadă
și corăspunzătoare

Fie căruia e de lipsă pentru luminarea chiliilor, treptelor, ambitelor și localităților laterale. Pentru ofițeri la exerciții, pădurarilor și vânătorilor pentru serviciu de noapte e tare comodă; pentru turiști sunt indispensabile, pentru medici și moașe cu ocaziunea vizitelor de noapte. În fabrice, mori, pivnițe, depozite unde se păstrează materii explozive, sunt de mare însemnătate pentru călători ce sosesc noaptea sunt neprețuite. Pentru economie este o bucurie. Nu sunt în urma ei picături de lumină pe padiment și covoare. Pe proprietari și economi îi păzește de atacuri și foc; cu aceasta te poți sui și noaptea în pod unde se păstrează nutrețul. E sigură contra focului. Se poate folosi de mai multe mii de ori și dacă cu timpul arde stratul, pentru 1-20 cor. subministrăm altul nou. Prețul 4 cor.

Strat de rezervă coroane 1-20.

Se trimite cu rambursă dela

Stabilimentul Central al lui JOSIF AUFFENBERG.
BUDAPEST, Strada Proféta u. 5.

10-10.

Ioan Nyikulás

întreprinzător în conducerea apei,
canalisare și lucrări la fântâni cu
smăc.

Cluj, strada Unio-utca Nr. 12.

Am onoarea a aduce la cunoștință p. t. Public, că în str. Unio nr. 12. am deschis un atelier pentru conduct de ape și canalisări întru toate corespunzător lipselor timpului modern.

Întreprinderea se estinde asupra tuturor ramilor specialității acestei și pe lângă prețurile cele mai echitabile fac:

**conduct de apă, canalisare,
încadrare de isvoare, svin-
tarea locurilor apătoase cu
ajutorul țevelor, liferarea și
montarea fântânilor cu smăc
și altele de acest fel.**

Reparaturi fac prompt și ieftin.

Cerând sprigin binevoitor, sunt
cu distinsă stimă:

40. 2-2.

Ioan Nyikulás.

De admirat! Pentru 5 coroane
trimit, până ce-mi mai
ține proviziunea 4½ k.

SĂPUN DE GĂTEALĂ

fin cu miros de flori, și puțin vătămă (cam 50
bucăți) frumos combinate din bucăți cu miros de
rose, melin, moșus, vioarele, rezedă etc. Prețul re-
gulat e de trei ori mai mare.

Se trimite cu rambursă:

AUFFENBERG JÓZSEF

Budapest, Strada Proféta 5.

9-10.

Distins cu diplomă de onoare.

Bernáth E. Sándor magazin de mașini
de cusut și biciclete;
deposiț de instrumente musicale. Liferantul postei și te-
legrafului ung. reg.

Cluj-Kolozsvár (lângă podul Someșului.)

Vind și în rate lunare și garantez 5 ani pentru mărfurile
mele. — În atelierul meu mechanic, aranjat cu lumină
electrică și motor, fac grabnic și cu preț moderat, repara-
turi, suflări cu nichel, emailuri de deosebite colori,
în baia și captoriul propriu.

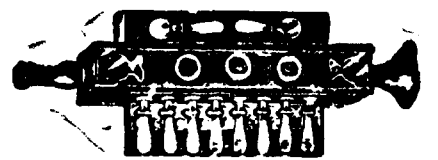
Nr. Telefonului 412.

Liste de prețuri ilustrate trimit ori cui.

Cine comandează provocându-se la aceasta foaie asigură
oare care % bisericeii române celei noue din Cluj! —
42 (2-)

Cine suferă de **Epilepsie** și stări nervoase, se ceară
(nevoie) sgârșiri broșura despre Epilepsie,
care se trimite gratis și franco dela »Privil. Schwanen
Apotheke,« Fraukfurt a. Main. 7-52.

Minunat instrument musical!



Pe »Flötophon« poate cânta ori cine melodii,
marșuri și dansuri, fără a cunoaște notele. Societăților,
turiștilor e foarte recomandabil de
petrecere. Tonul lui e fermecător.

Acest minunat instrument musical

are 10 clape, 20 tonuri, 2 clape de bas și pentru
3 coroane se capătă în formă elegantă, 3 bucăți
costă 8 cor. »Flötphon« mai puternic, cu ton
fermeaător, costă 5 și 6 cor.

Cu rambursă trimite

Centr. lui Auffenberg József

Budapest, VI., Proféta-u. 5.

10-10